



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Prepared in Accordance with HCS 29  
C.F.R. 1910.1200

### 1. Identificación de la sustancia / mezcla y de la sociedad / empresa

<b>1.1</b>	<b>Identificador del producto</b>	2003B1NL	
	<b>Nombre Del Producto:</b>	CARBOXANE 2000 SATIN PART B	<b>Fecha De Revision:</b> 11/12/2018
		<b>Fecha de Reemplazo:</b>	Nueva SDS
<b>1.2</b>	<b>Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados</b>	Componente de recubrimientos industriales de multicomponentes - Uso industrial	
<b>1.3</b>	<b>Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad</b>		
	<b>Fabricante:</b>	Carboline Company 2150 Schuetz Road St. Louis, MO USA 63146	
		Información Técnica y Reglamentaria Contact Carboline Technical Services at 1-800-848-4645	
	<b>Ficha técnica Producido por:</b>	Alotta, Vicki - ehs@stoncor.com	
<b>1.4</b>	<b>Teléfono de emergencia:</b>	CHEMTREC 1-800-424-9300 (Inside US) CHEMTREC +1 703 5273887 (Fuera de US) HEALTH - Pittsburgh Poison Control 1-412-681-6669	

### 2. Identificación de peligros

#### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Peligro para el medio ambiente acuático, crónico, categoría 3  
Líquido inflamable, categoría 3  
Corrosión dérmica, categoría 1

## 2.2 Elementos de la etiqueta

### Símbolo(s) del producto



### Palabra de advertencia

Peligro

### Nombre químico en la etiqueta

### Indicaciones de Peligro

Líquido inflamable, categoría 3	H226	Líquidos y vapores inflamables.
Corrosión dérmica, categoría 1	H314-1	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
Peligro para el medio ambiente acuático, crónico, categoría 3	H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### FRASES DE PRECAUCIÓN CLP

P210	Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar.
P260	No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
P264	Lavarse manos concienzudamente tras la manipulación.
P273	Evitar su liberación al medio ambiente.
P280	Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
P301+330+331	P301+330+331 <undefined>
P304+340	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar.
P305+P351+P338	P305+P351+P338 <undefined>
38	
P363	Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.
P403+233	Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

## 2.3 Otros peligros

ninguna información

### Resultados de la valoración PBT y mPmB:

Unknown

## 3. Identificación de los componentes/composición

### 3.2 Mezclas

#### Sustancias peligrosas

<u>No. CAS</u>	<u>Nombre químico</u>	<u>%</u>
64742-95-6	nafta disolvente (petróleo), fracción aromática ligera	2.5 - <10
PROPRIETARY	REACTANT	2.5 - <10
108-38-3	m-xileno	2.5 - <10
123-86-4	acetato de butilo	1.0 - <2.5
107-98-2	1-metoxi-2-propanol	1.0 - <2.5
100-41-4	etilbenceno	1.0 - <2.5
106-42-3	p-xileno	1.0 - <2.5

<u>No. CAS</u>	<u>Símbolos GHS</u>	<u>GHS Indicaciones de peligro</u>	<u>Factores M</u>
64742-95-6	GHS02-GHS07-GHS08-GHS09	H226-304-315-319-332-335-336-411	0
PROPRIETARY	GHS05-GHS07	H302-314	0
108-38-3	GHS02-GHS07	H226-312-315-332	0
123-86-4	GHS02-GHS07	H226-336	0
107-98-2	GHS02-GHS07	H226-336	0
100-41-4	GHS02-GHS07-GHS08	H225-304-315-319-332-373-412	0
106-42-3	GHS02-GHS07-GHS08	H226-304-312-315-332-335-371	0

**Información adicional:** El texto de GHS Indicaciones de peligro arriba indicadas (si hay) están descritos en la Sección 16.

## 4. Primeros auxilios

### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

**En caso de inhalación:** Dé oxígeno o respiración artificial si es necesario. Sacar la persona al aire libre. Si los síntomas persisten, consultar un médico.

**En caso de contacto con la piel:** En caso de un contacto, enjuagar inmediatamente con agua en abundancia por lo menos durante 15 minutos mientras se quita los zapatos y la ropa. Si continua la irritación de piel, llamar al médico.

**En caso de contacto con los ojos:** Lávese a fondo con agua abundante durante 15 minutos por lo menos y consulte al médico.

**En caso de ingestión:** NO provocar vómitos. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. Si se ha tragado, llamar un médico o el centro de control de envenenamiento inmediatamente.

### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Nocivo por ingestión. Irrita los ojos y la piel. Riesgo de daño serio a los pulmones (por aspiración). La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No hay información disponible sobre pruebas clínicas y monitoreo médico. Información toxicológica específica sobre las sustancias, caso esté disponible, se encuentra en la sección 11.

Cuando los síntomas persistan o en caso de duda, pedir el consejo de un médico.

## 5. Medidas Para Combatir Incendios

### 5.1 Medios de extinción recomendados:

Dióxido de carbono, producto químico seco, Espuma, Niebla de agua

**Peligros De Fuego Y Explosión:** Líquido inflamable. Los vapores son más pesados que el aire y pueden expandirse a lo largo del suelo. Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire. Los vapores pueden propagarse hacia zonas fuera de los lugares de trabajo antes de encenderse/retrocendiendo a la fuente de vapor. Proveer de ventilación adecuada. Prevenir la formación de concentración de vapores inflamables o explosivos en el aire, y evitar la concentración de vapores por encima de los límites de exposición en el trabajo. Manténgase alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar. Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad. Llevar zapatos con suelas conductoras.

### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

ninguna información

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo. Enfriar recipientes / tanques con pulverización por agua. Inflamable.

## 6. Medidas a Tomar en caso de Derrame Accidental

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Asegúrese una ventilación apropiada. Evacuar el personal a zonas seguras. Retirar todas las fuentes de ignición. Deben conectarse a tierra, todas las partes metálicas de las instalaciones que se usen para evitar la inflamación de vapores por la

descarga de la electricidad estática. Llevar equipo de protección individual. Ver sección 8 para el equipo de protección personal.

## 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Evite que el material contamine el agua del subsuelo. Evite que el producto penetre en el alcantarillado.

## 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Impedir nuevos escapes o derrames de forma segura. Contenga el derramamiento, empápelo con material absorbente incombustible, (e.g. arena, tierra, tierra de diatomáceas, vermiculita) y transféralo a un contenedor para su disposición según las regulaciones locales/nacionales (véase la sección 13).

## 6.4 Referencia a otras secciones

Por favor revisar los requerimientos de eliminación o los requerimientos de eliminación específicos del país para este material. Vea la Sección 13 para obtener más información.

# 7. Manipulación Y Almacenamiento

## 7.1 Precauciones para una manipulación segura

**Instrucciones para el manejo seguro:** : Conservar los recipientes secos y herméticamente cerrados para evitar la absorción de humedad y la contaminación. Preparar la solución de trabajo de acuerdo con las indicaciones de la etiqueta y/o las instrucciones de manejo. No respirar vapores o niebla de pulverización. Asegurarse que todo el equipamiento tenga una toma de tierra y este conectado a tierra antes de empezar las operaciones de traspaso. No utilizar instrumentos/herramientas que puedan hacer chispas. No hay que meterlo en los ojos, sobre la piel, o sobre la ropa. Utilizar solamente con una ventilación adecuada/protección personal. Lavar a fondo después de la manipulación.

**Medidas de higiene y protección:** Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad. Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral. Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.

## 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

**Condiciones que deben evitarse:** Calor, llamas y chispas.

**Condiciones de almacenaje:** Mantener el contenedor cerrado cuando no se emplea. Almacenar en un lugar seco y bien ventilado, lejos de fuentes de calor, ignición y luz directa del sol.

## 7.3 Usos específicos finales

No hay disponibilidad de consejos específicos para los usuarios finales.

# 8. Controles De Exposicion, Proteccion Personal

## 8.1 Parámetros de control

### Componentes con Límites de Exposición ocupacional (US)

<u>Nombre</u>	<u>No. CAS</u>	<u>ACGIH TWA</u>	<u>ACGIH STEL</u>	<u>ACGIH Ceiling</u>
nafta disolvente (petróleo), fracción aromática ligera	64742-95-6	300.0 PPM	N/E	N/E
REACTANT	PROPRIETARY	NE	NE	N/E
m-xileno	108-38-3	100 ppm	150 ppm	N/E
acetato de butilo	123-86-4	50 ppm	150 ppm	N/E
1-metoxi-2-propanol	107-98-2	50 ppm	100 ppm	N/E
etilbenceno	100-41-4	20 ppm	125 ppm	
p-xileno	106-42-3	100 ppm	150 ppm	N/E

<u>Nombre</u>	<u>No. CAS</u>	<u>OSHA PEL</u>	<u>OSHA STEL</u>
nafta disolvente (petróleo), fracción aromática ligera	64742-95-6	500.0 PPM	N/E

REACTANT	PROPRIETARY	NE	
m-xileno	108-38-3	100.00 PPM	N/E
acetato de butilo	123-86-4	710 MGM3, 150 950 PPM	MGM3, 200 PPM
1-metoxi-2-propanol	107-98-2	360 MGM3, 100 540 PPM	MGM3, 150 PPM
etilbenceno	100-41-4	435 MGM3, 100 545 PPM	MGM3, 125 PPM
p-xileno	106-42-3	100.00 PPM	N/E

**Otros consejos:** Consultar la regulación para el trabajador y país referente a los límites de exposición.

## 8.2 Controles de la exposición

### Protección Personal

**Protección respiratoria:** Para evitar inhalar el polvo y la neblina producidos al lijar o pintar, debe usarse equipo respiratorio adecuado durante estas operaciones. Use sólo con ventilación para mantener los niveles de exposición por debajo de las especificaciones indicadas en este documento. El usuario debe probar y monitorear los niveles de exposición para asegurarse que todo el personal está por debajo de las especificaciones. Si no está seguro, o no es posible controlar, utilice un respirador con suministro de aire aprobado por el Estado o por el Gobierno Federal. Para los revestimientos que contienen sílice en estado líquido, y/o si no se han establecido límites superiores de exposición, por lo general no se requiere de respiradores con suministro de aire.

**Protección Ocular:** Asegúrese de que las estaciones de lavado de ojos y las duchas de seguridad estén localizadas cerca del sitio de trabajo. Gafas protectoras con cubiertas laterales.

**Protección para las manos:** Los guantes deben ser descartados y sustituidos si existe alguna indicación de degradación o perforación química. Guantes impermeables. Solicite informaciones sobre las propiedades de permeabilidad del guante al proveedor de los guantes. ropa protectora ligera

**Otro Equipo Protector:** ninguna información

**Controles De Ingeniería:** Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

## 9. Propiedades Físicas Y Químicas

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Aspecto:</b>	Líquido Viscoso
<b>Estado Físico</b>	Líquido
<b>Olor</b>	Disolvente
<b>Concentración Límite de Olor</b>	n/d
<b>pH</b>	n/d
<b>Punto Punto de fusión / congelación</b>	n/d
<b>Punto / intervalo de ebullición</b>	173 F (78 C) - 428 F (220 C)
<b>Punto de inflamación</b>	81F (27C)
<b>Rango De Evaporacion</b>	Más lento que el éter
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No determinado
<b>Superior / inferior de inflamabilidad o explosión</b>	0.9 - 19.0

Vapour Pressure, mmHg	n/d
Densidad del vapor;	MÁS PESADO QUE EL AIRE
Densidad relativa	No determinado
Solubilidad en / miscibilidad con agua	N/D
Coefficiente de reparto n-octanol/water	No determinado
Temperatura de autoignición (°C)	No determinado
Temperatura de descomposición (°C)	No determinado
viscosidad	Unknown
Peligro de explosión	No determinado
Propiedades comburentes	No determinado

## 9.2 Otra información

Contenido de VOC g/l:	248
Gravedad específica (g/cm <sup>3</sup> )	1.47

## 10. Estabilidad Y Reactividad

### 10.1 Reactividad

No hay riesgos de reactividad conocidos bajo condiciones normales de almacenamiento y uso.

### 10.2 Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

La polimerización peligrosa no ocurre.

### 10.4 Condiciones que deben evitarse

Calor, llamas y chispas.

### 10.5 Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes.

### 10.6 Productos de descomposición peligrosos

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), monóxido de carbono (CO), óxidos de nitrógeno (Nox), humo denso negro.

## 11. Propiedades Toxicológicas

### 11.1 Información de los efectos tóxicos

#### Toxicidad Aguda:

DL50: n/d

Inhalación LC50: n/d

Irritación: Unknown

Corrosividad: Unknown

Sensibilización: Unknown

Repetidas dosis tóxicas: Unknown

Carcinogenicidad: Unknown

Mutagenicidad: Unknown

Tóxico para la reproducción: Unknown

Si no existe información en Toxicidad Aguda, significa que estos efectos no han sido testados en este producto. Los datos de los componentes individuales se detallan en la tabla de abajo:

No. CAS	Nombre químico	DL50	DL50 Dérmica	vapor LC50	Gas LC50	Dust/Mist LC50
64742-95-6	nafta disolvente (petróleo), fracción aromática ligera	4700 mg/kg, oral, rat	No disponible	3670 ppm/8 hours, rat, inhalation	0.000	0.000
PROPRIETARY	REACTANT	1505 mg/kg, oral, rat	4117 mg/kg, dermal	No disponible	0.000	0.000
108-38-3	m-xileno	No disponible	No disponible	No disponible	0.000	0.000
123-86-4	acetato de butilo	10760 mg/kg, rat, oral	14112 mg/kg (rabbit)	21 mg/l/4/h, Inh. rat		
107-98-2	1-metoxi-2-propanol	4016 mg/kg, oral, rat	13536 mg/kg, dermal, rabbit	10000 ppm/4hrs rat, inhalation	0.000	0.000
100-41-4	etilbenceno	3500 mg/kg rat, oral	>5000 mg/l, dermal rabbit	17.2 mg/L Inh, Rat, 4Hr	0.000	0.000
106-42-3	p-xileno	No disponible	No disponible	No disponible	0.000	0.000

#### Información adicional:

Este producto puede contener etilbenceno, el cual está clasificado por la IARC como posible carcinogénico para los humanos (grupo 2B). Esta clasificación se basa en evidencia inadecuada de cacinogenicidad en humanos y evidencia suficiente en experimentos con animales.

## 12. Información Ecológica

<b>12.1 Toxicidad:</b>	
EC50 48hr (Daphnia):	Unknown
IC50 72hr (algas):	Unknown
LC50 96hr (pescado):	Unknown
<b>12.2 Persistencia y degradabilidad:</b>	Unknown
<b>12.3 Potencial de bioacumulación:</b>	Unknown
<b>12.4 Movilidad en el suelo:</b>	Unknown
<b>12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB:</b>	Unknown
<b>12.6 Otros efectos adversos:</b>	Unknown

<u>No. CAS</u>	<u>Nombre químico</u>	<u>EC50 48hr</u>	<u>IC50 72hr</u>	<u>LC50 96hr</u>
64742-95-6	nafta disolvente (petróleo), fracción aromática ligera	ninguna información	ninguna información	ninguna información
PROPRIETARIO Y	REACTANT	331 mg/l (Daphnia)	1000 mg/l (Algae)	935 mg/l (Zebra Fish)
108-38-3	m-xileno	ninguna información	ninguna información	ninguna información
123-86-4	acetato de butilo	44 mg/l (Daphnia magna)	674.7 mg/L (Green Algae)	18 mg/l (Fathead minnow)
107-98-2	1-metoxi-2-propanol	23300 mg/l (Water flea)	ninguna información	20800 mg/l (Fish)
100-41-4	etilbenceno	1.8 mg/l (Daphnia Magna)	4.6 mg/l (Green Algae)	4.2 mg/l (Rainbow Trout)
106-42-3	p-xileno	ninguna información	ninguna información	ninguna información

## 13. Consideraciones sobre la eliminación

- 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos:** No quemar el bidón vacío ni utilizar antorchas de corte con él. Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la normativa local. Eliminar, observando las normas locales en vigor. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.



## 14. Información para el Transporte

14.1	Número UN	UN 1263
14.2	Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	Paint
	Nombre técnico	No aplicable
14.3	Clase(s) de peligro para el transporte	3
	Riesgo de envío secundario	No aplicable
14.4	Grupo de embalaje	III
14.5	Peligros para el medio ambiente	Unknown
14.6	Precauciones particulares para los usuarios	Unknown
	EmS-No.:	F-E, S-E
14.7	Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC	Unknown

## 15. Información Reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla:

### Regulaciones federales de U.S.: siguiente

#### Categoría Peligrosa CERCLA - SARA

Este producto ha sido examinado de acuerdo con el Organismo de Protección Ambiental (EPA) en la categoría de riesgo, promulgadas bajo las secciones 311 y 312 de la enmienda reservada y la ley de Regularización de 1986 (SARA Título III) y es considerado, bajo las definiciones aplicables, cubriendo las siguientes categorías:

Flammable (gases, aerosols, liquids, or solids), Skin Corrosion or Irritation

#### SARA SECCIÓN 313:

Este producto contiene las siguientes sustancias sujetas a los requisitos de señalamiento de la Sección 313 del Título III de la enmienda reservada y de la Ley de Regularización de 1986 y 40 CFR división 372:

<u>Nombre químico</u>	<u>No. CAS</u>
m-xileno	108-38-3
etilbenceno	100-41-4
p-xileno	106-42-3

#### Ley de sustancias tóxicas:

Este producto contiene las siguientes sustancias sujetas a los requisitos de señalamiento de TSCA 12(B) si es exportado desde los Estados Unidos de América:

<u>Nombre químico</u>	<u>No. CAS</u>
No existen TSCA 12 (b) los componentes de este producto.	

### Regulaciones Estatales: siguiente

#### DERECHO A SABER DE NEW JERSEY:

Los materiales siguientes son no-peligrosos, pero están entre los cinco componentes superiores en este producto.

<u>Nombre químico</u>	<u>No. CAS</u>
NEPHELINE SYENITE	37244-96-5
POLYMER	TRADE SECRET

**Regulaciones en PENNSYLVANIA**

Los siguientes ingredientes no son peligrosos, pero están presentes en el producto como mayor de 3%.

<b>Nombre químico</b>	<b>No. CAS</b>
NEPHELINE SYENITE	37244-96-5
POLYMER	TRADE SECRET

**Proposición 65 de California**

Precaución: Los siguientes ingredientes presentes en el producto son conocidos por el Estado de California como causa de cáncer:

**Regulaciones Internacionales: siguiente -****\* DSL CANADIENSE:**

ninguna información

**15.2 Evaluación de la seguridad química:**

El proveedor no ha realizado una evaluación de la seguridad química de esta sustancia/mezcla.

**16. Otra Información**

En la sección 3 están descritas las frases de peligro GHS para cada sustancia:

H225	Líquido y vapores muy inflamables.
H226	Líquidos y vapores inflamables.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H312	Nocivo en contacto con la piel.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H315	Provoca irritación cutánea.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H371	Puede provocar daños en los órganos.
H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Motivo de la revisión**

ninguna información

La información de esta hoja corresponde a nuestro presente conocimiento. No está especificado y no tiene propiedades de garantía específica. La información es intencionada y proviene de guías generales de salud y seguridad basada en nuestro conocimiento de manipulación, almacenaje y uso del producto. No es aplicable por inusual o usos no estándar del producto o donde las instrucciones y recomendaciones no seas seguidas.